

**Межрегиональная олимпиада школьников  
на базе ведомственных образовательных организаций  
по немецкому языку  
9-10 класс**

**I. АУДИТИВНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ**

*Быть переводчиком – это не только хорошо знать грамматику и лексику, но еще и уметь воспринимать иноязычную речь на слух и запоминать большой объем информации.*

*Прослушайте дважды аудиозапись и выполните задания.*

*1. Выберите из предложенных вариантов один, соответствующий теме прослушанного текста. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.a».*

- a) die Erholung der Menschen zur Zeit der Industrialisierung
- b) ein Kleingarten als Mittel gegen Stress
- c) Spielplätze für Kinder in einer Großstadt

*2. Выберите из предложенных вариантов правильный ответ на вопрос. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.a».*

**1. Zu welchem Zweck soll man laut Gesetz den Schrebergarten benutzen?**

- a) Man soll im Garten Obst und Gemüse anbauen.
- b) Man soll sonntags die Nachbarn zum Grillen einladen.
- c) Man soll im Garten regelmäßig den Rasen schneiden.

**2. Wie sieht heutzutage ein typischer Schrebergarten aus?**

- a) Da ist ein Kinderspielplatz mit Schaukeln und Gartenzwerge eingerichtet.
- b) Da liegt ein Wochenendhaus, umgeben von einem gepflegten Rasen.
- c) Da liegen ein winziges Häuschen, Gemüsebeete und stehen Gartenzwerge.

**3. Wo wurden die ersten Schrebergärten eingerichtet?**

- a) in der Nähe des Hauses, wo der Besitzer des Gartens wohnte
- b) dort, wo niemand leben wollte
- c) in besonders malerischen Vierteln am Stadtrand

*3. Определите, какие утверждения являются верными, какие – неверными, а какие не упоминались в прослушанном тексте. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.a».*

**1. Die Schrebergärten bekamen ihren Namen nach dem deutschen Juristen und Schriftsteller Daniel Paul Schreber.**

- a) richtig      b) falsch      c) steht nicht im Text

**2. Der erste Schrebergarten entstand im Jahre 1864.**

- a) richtig      b) falsch      c) steht nicht im Text

**3. Heute schämen sich viele Leute, im Schrebergarten zu arbeiten, denn in diesem Fall gilt die Familie als arm und wird von den Nachbarn ignoriert.**

- a) richtig      b) falsch      c) steht nicht im Text

**4. Die Einwohner der Stadt erholen sich in ihrem Schrebergarten von den alltäglichen Sorgen.**

- a) richtig      b) falsch      c) steht nicht im Text

## II. ЯЗЫКОВАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ

*Представьте, что Вы выполняете специальное задание в Германии. Вы должны показать, что безупречно владеете немецкой грамматикой и лексикой. Следующие задания не составят для Вас никакого труда.*

*1. Заполните пропуски правильными грамматическими формами слов, данных в скобках. Запишите ответ в лист ответов, например, «1. spielte».*

### **Die glücklichen Brüder**

Es lebte einmal eine Witwe. Sie hatte drei Söhne. Sie wohnten miteinander in einer Hütte und \_\_\_\_\_ (1. **besitzen**) nur eine Ziege.

\_\_\_\_\_ (2. **Ein Tag**) kam die Frau in den Stall, dort lag die Ziege \_\_\_\_\_ (3. **erstarren**) und war tot. Die arme Frau jammerte laut: „Nun müssen wir jetzt verhungern!“

Sie \_\_\_\_\_ (4. **beschließen**), sich mit ihren drei Söhnen zu ertrinken. Sie alle gingen zum Fluss, und die Witwe wollte gerade \_\_\_\_\_ (5. **der kleinste Junge**) hineinwerfen. Da erschien aus den Wellen eine Nixe. Die Nixe sprach zu ihr: „Was willst du mit \_\_\_\_\_ (6. **deine Kinder**) tun?“

Die Mutter erzählte \_\_\_\_\_ (7. **weinen**) der Nixe ihre traurige Geschichte. Da hatte die Nixe Mitleid mit \_\_\_\_\_ (8. **sie**) und sagte: „Ich schenke jedem \_\_\_\_\_ (9. **deine Söhne**) etwas. Das wird \_\_\_\_\_ (10. **sie**) Glück bringen.“

Die Mutter dankte \_\_\_\_\_ (11. **die Nixe**) für ihre Güte. Die Nixe schenkte dem ältesten Sohn ein Weinfass. Aus diesem Fass \_\_\_\_\_ (12. **fließen**) der köstlichste Wein. Dem \_\_\_\_\_ (13. **zwei**) Sohn gab sie eine Saattasche. Diese Tasche war immer voll Samen. Aus \_\_\_\_\_ (14. **jeder Same**) \_\_\_\_\_ (15. **wachsen**) blanke Taler heraus. Der jüngste Sohn bekam ein Schwert. Dieses Schwert konnte hundert Köpfe auf einmal abschlagen.

Nun waren sie glücklich, kauften sich ein Haus, aßen vom Besten und tranken Wein.

Dann starb die Mutter. Die Söhne \_\_\_\_\_ (16. **mögen**) nicht mehr im Hause bleiben und wanderten miteinander in die Fremde.

Nachdem sie in ein fremdes Land \_\_\_\_\_ (17. **kommen**), sahen sie, dass der König dieses Landes in \_\_\_\_\_ (18. **große Not**) war.

Zwei Nachbarkönige drohten \_\_\_\_\_ (19. **er**) mit dem Krieg. Er aber hatte wenig Soldaten und kein Geld. Die drei Söhne hörten das und gingen zum König, um ihm zu helfen.

Der erste Sohn säte Taler. Der König bekam eine ganze Schatzkammer von Geld, kaufte Soldaten und Proviant für sie.

Der zweite Sohn gab den Soldaten seinen Wein. Sie tranken Wein und wurde tapfer.

Der dritte Sohn führte die Armee in den Krieg. Sein Schwert \_\_\_\_\_ auf einmal hundert Feinden den Kopf \_\_\_\_\_ (20. **abschlagen**). Da war der Krieg natürlich bald zu Ende. Der König war froh.

*2. Выберите подходящее для данного контекста слово из 3 предложенных вариантов. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.a».*

### **Schneechaos in Bayern**

*Seit Jahresbeginn schneit es in der Alpenregion stark. Viele Menschen können wegen der Schneemassen ihre Dörfer nicht mehr verlassen. Die Lawinengefahr ist groß.*

Seit Tagen ... (1) (a. **kümmern sich** / b. **sorgen** / c. **kämpfen**) starke Schneefälle im Süden Bayerns und in vielen Regionen Österreichs für große Probleme und Chaos. So viel Schnee ist dort seit Jahren nicht mehr in so kurzer Zeit gefallen. Die Räumdienste haben rund um die Uhr zu tun und ... (2) (a. **wollen** / b. **versuchen** / c. **bitten**) die Straßen so gut es geht von den Schneemassen zu befreien. Soldaten der Bundeswehr machen die Dächer von dem schweren Schnee frei, ... (3) (a. **damit** / b. **um** / c. **sonst**) sie nicht einbrechen.

Besonders gefährlich ist es in den Regionen der Alpen, in ... (4) (a. **der** / b. **den** / c. **denen**) Lawinengefahr droht. Viele Lawinen haben sich bereits gelöst und es wird immer noch die höchste Lawinen-Warnstufe gemeldet. Mehrere Personen, die neben den Skipisten unterwegs waren, starben. Viele Menschen können wegen der Schneemassen ihre Dörfer nicht mehr verlassen. Straßen wurden auch aus

Sicherheitsgründen gesperrt. In vielen ... (5) (a. Städte / b. Orten / c. Plätzen) Bayerns konnten die Schüler seit Tagen nicht in die Schule gehen, weil der Weg dorthin zu gefährlich wäre.

Auch Anfang dieser Woche schneit es weiter.

*3. Все мы знаем гениального сыщика Шерлока Холмса. Каждому из нас хотелось бы обладать его умственными способностями. Восстановите спасенную из огня рукопись, некоторые фрагменты которой утрачены. Вы можете воспользоваться подсказками, данными после текста (их количество в 2 раза превышает число поврежденных в оригинальном тексте мест). Запишите ответ в лист ответов, например, «1.a».*

### Fast Food – besser als sein Ruf?

Einem Gerücht zufolge soll der Apfel, den Eva Adam reichte, das erste Fast Food der Geschichte sein. Vielleicht hat der schnelle 1. ... deshalb bis heute einen schlechten Ruf. Wer 1378 in der Wurstküche an der berühmten Regensburger Donaubrücke etwas zu Essen bestellte, zählte zu den ersten Fast-Food-Kunden Deutschlands. Die Wurstküche existiert dort noch heute und gilt als eine der ältesten 2. ... der Welt.

Fast Food hat sich überall dort etabliert, wo Arbeiter und Reisende fern vom heimischen 3. ... auf schnelle und kostengünstige Verpflegung angewiesen sind. Erst in jüngster Vergangenheit ist Fast Food ein Massenphänomen geworden und hat in vielen Familien das gemeinsame Mittagessen in den 4. ... gedrängt. Auch der klassische Drei-Mahlzeiten-Takt aus Frühstück, Mittagessen und Abendbrot spielt bei vielen Menschen keine große Rolle mehr.

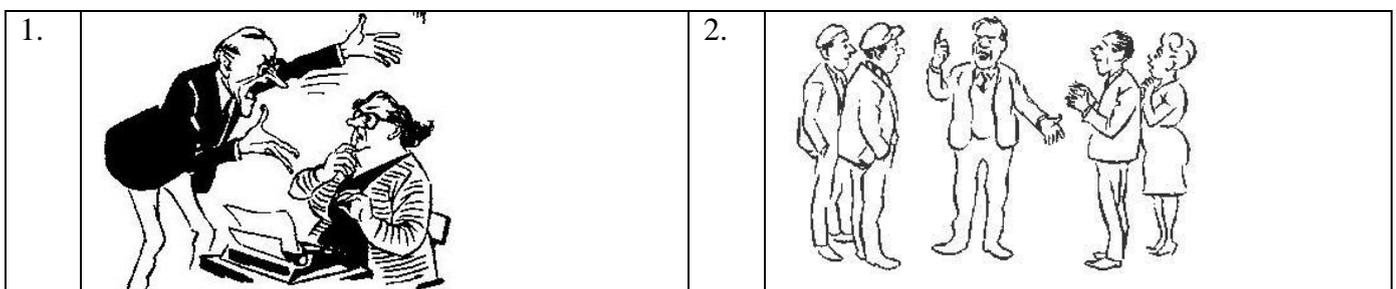
Klassische Fast-Food-Gerichte zeichnen sich durch schnelle Zubereitung und schnellen 5. ... aus. Ohne Besteck und Teller wandert die Speise von der Hand in den Mund. Dazu ist die klassische Bratwurst besonders geeignet: vom Grill auf den Pappteller, ein Klacks Senf, dazu ein Toastdreieck – fertig. Die Currywurst ist in Deutschland sehr beliebt. Berühmt sind auch die internationalen 6. ..., wie der Hotdog und der Hamburger aus Amerika, der türkische Döner Kebab oder die italienische Pizza.

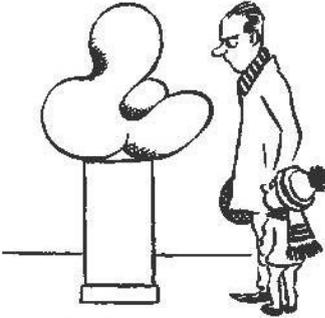
Fast Food ist weltweit erfolgreich, trotzdem häuft sich die Kritik. Zu schnelles Essen schadet der Gesundheit. Zum einen braucht der 7. ... ca. 20 Minuten, bis er überhaupt merkt, dass er satt ist. Zum anderen enthalten viele angebotene 8. ... zu viel Fett und Salz, dafür zu wenig Vitamine, Ballast- und Mineralstoffe.

Trotzdem wäre es falsch, jede Art von schnell zubereitetem Essen abzulehnen. Der neueste 9. ... sind leichtere Snacks wie Sushi, das Edel-Fast-Food aus Japan. Es besteht aus Reis, rohem Fisch, ergänzt mit Gurken oder Avocados. Auch leckere, mit frischen 10. ... kombinierte italienische Panini oder lecker gefüllte Teigtaschen sind leicht und gesund. Und genau genommen zählen ja auch gesunde Zwischendurch-Snacks wie ein Obstsalat ebenfalls zum Fast Food.

a. Herd	f. Verzehr	k. Körper	p. Form
b. Trend	g. Gängen	l. Markt	q. Besteck
c. Vertreter	h. Speisen	m. Zutaten	r. Hintergrund
d. Mahlzeiten	i. Imbiss	n. Imbissbuden	s. Gemüse
e. Kost	j. Zeitvertreib	o. Mahl	t. Vergnügen

*4. Работать в Германии трудно, не зная нюансов употребления фразеологизмов. Рассмотрите картинку. Подберите к каждой картинке ОДНУ подходящую фразу из 8 предложенных. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.a».*



3.		4.	
5.			<p>a. einen Bärenhunger haben  b. der Witz hat einen Bart  c. an der Strippe hängen  d. das ist mir zu bunt  e. nur Bahnhof verstehen  f. Hals über Kopf  g. j-m einen Bären aufbinden  h. auf die Palme gehen</p>

### III. ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ

*1. Говорят, пословицы – это маленькая народная мудрость с большим смыслом. Можно ли подобрать соответствующие эквиваленты в разных языках?*

*Соотнесите начало пословиц, данное в левой колонке, с окончанием в правой. Подберите к каждой пословице эквивалент на русском языке из предложенных ниже. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.а. Худой мир лучше доброй ссоры».*

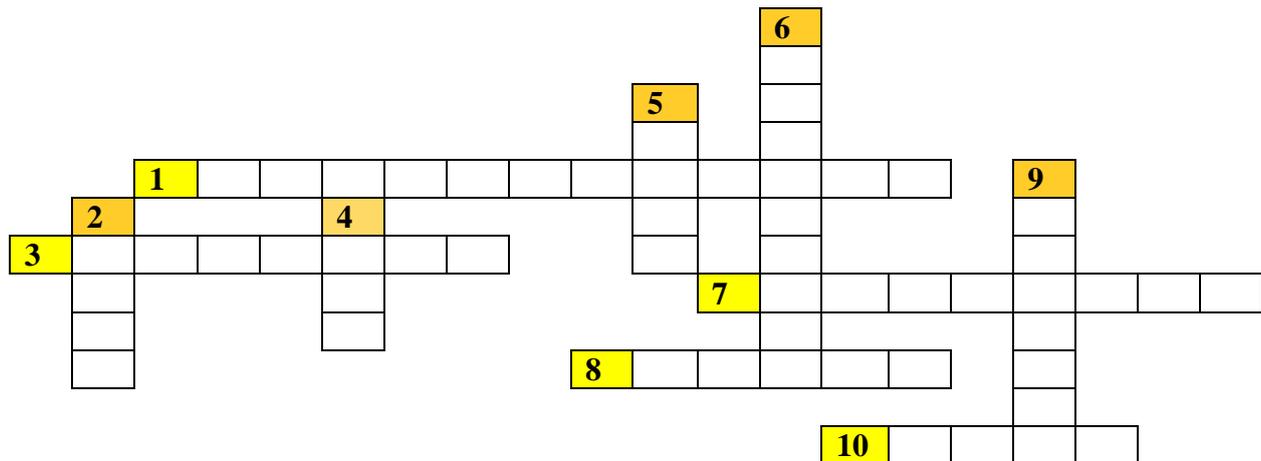
1. Wo Frösche sind, ...	a. nicht für dich geheizt.
2. Ein gut gespielter Ball ...	b. es kann noch anders kommen.
3. Juble nicht zu früh, ...	c. dem drückt der Schuh nicht.
4. Ein Mönch ist nirgendwo besser, ...	d. der Maus den Speck.
5. Dem Fisch den Köder, ...	e. findet immer sein Loch.
6. Der Ofen ist ...	f. so gilt der Balg.
7. Lobe die See, ...	g. da sind auch die Störche.
8. Wer barfuß geht, ...	h. die Fliege Admiral.
9. Auf einer Pfütze ist ...	i. als im Kloster.
10. Stirbt der Fuchs, ...	k. aber bleibe auf dem Ufer.

Хорошо море с берега.	Не говори "гоп", пока не перепрыгнешь.
Соловья баснями не кормят.	Заварил кашу, сам и расхлёбывай.
Мокрый дождя не боится.	Где родился, там и пригодился.
Будет и на нашей улице праздник.	Стреляного воробья на мякине не проведёшь.
Праздность – мать всех пороков.	Где мёд, там и мухи.
Каждому своё.	На ловца и зверь бежит.
Пуганая ворона куста боится.	Лес рубят – щепки летят.
На бога надейся, а сам не плошай.	Не плюй в колодец, пригодится воды напиться.
Всяк кулик в своём болоте велик.	С паршивой овцы хоть шерсти клок.
Всяк кулик своё болото хвалит.	На чужой каравай рот не разевай.

2. *Представьте, что Вы – журналист и оказались на пресс-конференции с участием известных людей. Задайте каждому из них по ОДНОМУ вопросу из предложенных ниже. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.а».*

1) Richard Wagner	a) Wie würden Sie die Frage beantworten: «Wie könnten Ihre Zeitgenossen die „Wessis“ und die „Ossis“ heute beschreiben?»
2) Ruth Werner	b) Haben Sie daran gedacht, sich bald der Musik zuzuwenden, als Sie 1831 in Leipzig Philosophie und Ästhetik studiert haben?
3) Dieter Noll	c) Waren Sie einer der Gründer der Zeitung „Neues Leben“?
4) Angela Merkel	d) Für welche literarischen Verdienste haben Sie 1961 den Heinrich-Mann-Preis erhalten?
5) Annegret Kramp-Karrenbauer	e) Welche Verträge haben Sie bei Ihrem Besuch in Indien abgeschlossen?
	f) Haben Sie als Tochter eines Wissenschaftlers und als Journalistin daran gedacht, ein Buch über revolutionäre Kinderbewegung zu veröffentlichen?
	g) War das Ihr größter Traum, Bundesverteidigungsministerin zu werden?
	h) Warum mussten Sie 1933 als Künstler und Wissenschaftler aus Deutschland emigrieren?

3. *В газетах и журналах часто публикуются кроссворды. Порой с ними нелегко справиться на родном языке, попробуйте разгадать кроссворд на иностранном. Запишите ответы в лист ответов, например, «1. ...».*



#### Waagrecht:

1. Das ist der Name der traditionellen Silvesterspeise.
3. In dieser Stadt war Ernst Thälmann geboren.
7. Das ist einer der drei Teile, in die die Fläche der BRD eingeteilt wird.
8. Das ist einer der größten Ströme Europas.
10. In dieser Stadt begleitete Beethoven auf der Orgel die Frühmesse in der Remigiuskirche.

#### Senkrecht:

2. Dieses Gebirge gehört zum deutschen Mittelgebirge.
4. Das ist eine der Großstädte in Baden-Württemberg.
5. Das ist die Farbe der Blume, die im Namen der antifaschistischen Organisation benutzt worden ist.
6. Dieser höchste Berg erhebt sich an der Grenze Deutschlands zu Österreich und zur Schweiz.
9. An dieses Land grenzt die BRD im Westen.

#### **IV. ПЕРЕВОЛЧЕСКАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ**

*Представьте, что Вы – заведующий отделом иностранной литературы в крупном издательстве. Вам принесли три варианта перевода фрагментов из сборника рассказов известного немецкого писателя.*

*Выберите из предложенных вариантов перевода один, адекватно передающий значение текста оригинала. Запишите Ваш вариант ответа в лист ответов, например, «1а».*

- 1. Plötzlich setzte die Musik aus. Der Offizier hatte ein Zeichen gegeben.**
  - а) Офицер подал знак, и музыка тут же стихла.
  - б) Неожиданно музыка смолкла. Офицер подал сигнал.
  - в) Вдруг музыка смолкла исходя из того, что офицер подал знак.
  
- 2. Uns fiel ein Stein vom Herzen, wenn wir unter den Jugendlichen Stimmen gegen den Ausländerhass vernahmen.**
  - а) У нас камень упал с сердца, когда среди молодёжи мы услышали голоса против ксенофобии.
  - б) Нам становилось легче на душе, когда в молодёжной среде мы слышали выступления против ксенофобии.
  - в) У нас камень с души упадёт, если молодёжь будет выступать против ксенофобии.
  
- 3. Selbst in hoch religiösen Ländern z.B. in Latein Amerika existiert kein Fach für Religion in der Schule.**
  - а) В самих высоко религиозных странах, таких как в Латинской Америке, в школах нет урока религии.
  - б) Глубоко религиозные страны, например, в Латинской Америке, сами отказываются от преподавания основ религии в школе.
  - в) Даже в глубоко религиозных странах, например, в Латинской Америке, в школах нет урока религии.
  
- 4. Mag dieses Problem auch so kompliziert sein, man wird es doch lösen.**
  - а) Какой бы сложной ни была эта проблема. её всё равно решат.
  - б) Если и эта проблема так же сложна, она всё же будет решена.
  - в) Даже если мы любим сложные проблемы, их надо решать.
  
- 5. Dieses gewagte Unternehmen konnte ihm Kopf und Kragen kosten.**
  - а) Это рискованное предприятие могло стоить ему головы и воротника.
  - б) В ходе этого рискованного дела он мог потерять голову.
  - в) Это опасное предприятие могло стоить ему жизни.

#### **V. РЕЧЕВАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ**

*1. Докажите, что «Реклама – двигатель торговли»! Представьте, что Вы работаете в отделе маркетинга в Германии и отвечаете за продвижение товаров на рынке.*

*Рассмотрите изображенные ниже товары. Для одного из товаров напишите рекламное объявление. Ваш текст должен обязательно включать в себя преимущества товара и рекламный слоган.*





2. Представьте, что Вы стали невольным свидетелем важного разговора, но Вам удалось расслышать не все реплики. Восстановите недостающие фразы по картинке и запишите их в лист ответов, например, «1. ...».

### Lass den Freund nicht im Stich!

 <p><b>1</b></p> <p>– Siehst du das?</p> <p>– Vielleicht genießt das Kätzchen die Landschaft?</p>	 <p><b>2</b></p> <p>– Warum klappt es nicht? Der Motor hat versagt. ... .....?!</p> <p>(1) Hm-m-m!</p>
 <p><b>3</b></p> <p>– Schneller! Das Kätzchen braucht Hilfe! Allein können wir nichts tun. Wir brauchen unsere Freunde aus der Rettungsmannschaft.</p>	 <p><b>4</b></p> <p>– Ein Kätzchen braucht unsere Hilfe.</p> <p>– Aber allein können wir nichts!</p> <p>– .....! (2)</p>
 <p><b>5</b> Die ganze Rettungsmannschaft ist bereit!</p>	 <p><b>6</b></p> <p>– Hilfe-e-e! Mja-u-u-u!</p>

 <p style="text-align: center;"><b>7</b></p> <p>– Wir alle sind da!</p> <p>– Komm zu mir, jemand muss mein Wassermotorrad lenken!</p>	 <p style="text-align: center;"><b>8</b></p> <p>– Halte dich fest!</p> <p>.....</p> <p>.....! (3)</p>
<p style="text-align: center;"><b>9</b></p> <p>– Ich warte auf euch!</p> <p>– Warte mal! ...</p> <p>.....! (4) Moment mal!</p>  <p style="text-align: center;">....</p> 	<p style="text-align: center;"><b>10</b></p> <p>– Du bist gerettet. Jetzt ist alles vorbei.</p>  <p>– Danke! Ihr seid wirklich ..... (5)</p>

## VI. ДИСКУРСИВНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ

*Представьте, что Вы – журналист-обозреватель. Вам поручено подготовить небольшую статью на основе предоставленных аналитиками графических данных. Напишите статью объемом не менее 200 слов по обозначенной проблеме. Не забудьте предложить заголовок.*

